

CHIBA ちば



提供：成田国際空港株式会社
제공: 나리타 국제공항 주식회사

치바현에 오신 것을 환영합니다

ようこそ千葉県へ



치바현에 오신 것을 환영합니다

저희 치바현은 수도권에 위치해 있으며 일본 최대의 하늘 관문인 나리타 국제 공항을 비롯해 아시아에서 손꼽히는 컨벤션 시설인 마쿠하리 멧세, 최첨단 학술 기관이 모여 있는 카시와노하의 국제적인 캠퍼스 타운과 연구 시설인 카즈사 DNA 연구소, 이와 더불어 국제 무역항인 치바항이 있는 세계를 향해 열린 국제 도시입니다.

임해 지역에는 케이요 임해 공업 지대가 펼쳐져 도쿄만 아쿠아 라인을 비롯한 고속 도로망을 통해 수도권뿐만 아니라 일본 전국으로 연결되어 있습니다.

또한 주위가 바다와 강으로 둘러싸여 풍요로운 자연 환경과 그 특성을 살린 농림 수산물도 풍부하며, 특히 초밥에는 빼놓을 수 없는 생선·간장·쌀·김의 생산량이 전국 상위권에 위치해 있어서 신선하고 맛있는 초밥을 즐길 수 있습니다.

다양한 매력이 넘쳐나는 치바현에 많이 방문해 주십시오. 630만 명의 현민이 여러분을 기다리고 있습니다.

熊谷 俊人

치바현 지사 쿠마가이 토시히토

ようこそ千葉県へ

私たち千葉県は、首都圏に位置し、日本最大の空の玄関口である成田国際空港をはじめ、アジア有数のコンベンション施設である幕張メッセ、先端的な学術機関が集積する柏の葉の国際的なキャンパスタウンや研究施設のかずさDNA研究所、さらには国際貿易港である千葉港がある、世界に開かれた国際県です。

臨海部には京葉臨海工業地帯が広がり、東京湾アクアラインをはじめとした高速道路網により首都圏、さらには日本全国へとつながっています。

また、周囲を海と川に囲まれ、豊かな自然環境やその特性を生かした農林水産物に恵まれており、特に寿司には欠かせない魚・醤油・米・海苔の生産量が全国上位に位置し、新鮮で美味しい寿司を堪能していただけます。

多様な魅力にあふれた千葉県にぜひお越しください。630万人の県民が皆さまをお待ちしています。

千葉県知事 熊谷 俊人

목 차

- **치바현에 오신 것을 환영합니다** ようこそ千葉県へ 1-2
- **세계 속의 치바** 世界の中の千葉 3-4
- **국제 경쟁에서 승리하는 독자적인 기업군** 国際競争に打ち勝つオンリーワンの企業群 5-6
- **대지와 바다의 혜택을 세계로** 大地と海の恵みを世界へ 7-8
- **4만 년의 역사가 키운 개성 넘치는 문화** 4万年の歴史が育む個性豊かな文化 9-10
- **치바를 즐기다** 千葉を楽しむ 11-12
- **치바와 세계의 관계** 千葉と世界とのかかわり 13-14
- **치바현의 개요** 千葉県の概要 15-16



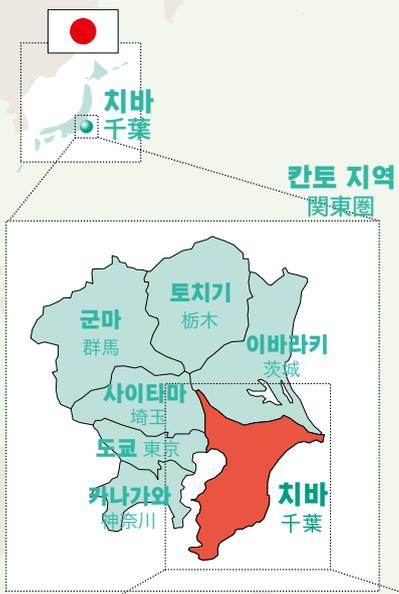
마쿠하리 신도시 幕張新都心



도쿄만 아쿠아 라인 東京湾アクアライン



노코기리야마 鋸山



나리타산 신소지 成田山 新勝寺



提供: 成田国際空港株式会社
 제공: 나리타 국제공항 주식회사
 나리타 국제 공항



쿠쥬쿠리하마 九十九里浜



겨울의 미나미 보소 꽃밭
 冬の南房総の花畑



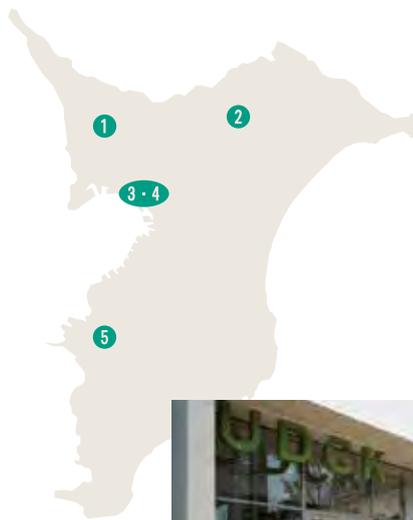
提供: 成田国際空港株式会社
 제공: 나리타 국제공항 주식회사
 나리타 국제 공항

세계 속의 치바

世界の中の千葉

글로벌화가 진행되는 가운데 ‘세계 속의 치바’의 관점에서 치바현이 세계에 자랑하는 다양한 주체·자원을 결집하여 세계의 다양한 사람들·문화가 공존하는 지역을 조성합니다.

グローバル化が進展する中、「世界の中の千葉」の視点で、千葉県が世界に誇る多様な主体・資源を結集し、世界の多様な人々・文化が共存する地域づくりを進めます。



카시와노하 캠퍼스역 주변
 柏の葉キャンパス駅周辺

산학관 연계를 통한 국제 학술 도시 조성 ①

2005년 8월에 츠크바 익스프레스가 개업한 카시와·나가레야마 지역은 도쿄 대학 및 치바 대학 등 세계 최고 수준의 대학과 연구기관이 모여 최첨단 기술을 연구·개발하는 벤처 기업이 많이 탄생하고 있습니다.

풍부한 자연, 도쿄와의 근접성을 활용한 지식의 거점으로 산업, 거주 등의 기능이 조화를 이룬 ‘환경·건강·창조·교류의 도시’를 테마로 대학과 지역이 연계하여 적극적으로 도시 조성 노력하고 있습니다.



카시와노하 어번 디자인 센터
 柏の葉アーバンデザインセンター

産学官連携による国際学術都市づくり

2005年8月につくばエクスプレスが開業した柏・流山地域は、東京大学や千葉大学など世界トップレベルの大学や研究機関が集まり、最先端技術を研究・開発するベンチャー企業が数多く誕生しています。

豊かな自然や東京からの近接性という利点を活かした知の拠点として、産業、居住などの機能が調和された「環境・健康・創造・交流の街」をテーマに大学と地域が連携して積極的にまちづくりに取り組んでいます。



도시 조성을 의논하는 도시 환경 디자인 스튜디오
 まちづくりを議論する都市環境デザインスタジオ

나리타 국제 공항 주변의 지역 조성 ②

일본 국제 여객의 약 30%, 국제 화물의 약 50%를 차지하며 국제선 여객 수로는 연간 약 3천 5백만 명, 국제 항공 화물 취급량 연간 약 200만 톤을 자랑하는 나리타 공항 및 그 주변 지역은 일본 경제 발전의 핵심이 되는 국제적인 전략 거점입니다.

세계 118개 도시와 연결되는 나리타 공항은 세계 각국에서 외국인이 방문하고 있으며 일본 하늘의 관문으로서 더욱 중요해지고 있습니다.

나리타 공항에서는 일본을 방문하는 외국인을 위해 다양한 정보와 서비스를 제공하는 '비지터 서비스 센터'가 설치되어 있을 뿐만 아니라 셀프 서비스형 탑승 수속 확충, 얼굴 인증을 통한 비접촉형 탑승 수속 도입 등, 이용자와 항공사 직원의 접촉 횟수를 줄여 신종 코로나 바이러스 감염증 확산 방지를 도모하고 이와 동시에 수속 시간·대기 시간을 단축하여 이용자의 편의성 향상을 도모하기 위한 노력이 진행되고 있습니다.

공항 주변 지역은 도시와 전원 풍경이 어우러지고 풍부한 역사와 자연을 품은 개성 넘치는 지역입니다. 국가, 현지 도시, 공항사와 함께 나리타 공항에 대한 교통편 정비 및 지역 특성에 맞는 산업 진흥 등에 노력하여 매력 넘치는 지역 조성을 추진하고 있습니다.

※여객 수·화물 취급량에 관한 기술은 2019년 수치(공항 관리 상황 조사)

※취항 도시 수는 2019년 10월 말 시점

成田国際空港周辺の地域づくり

わが国の国際旅客の約3割、国際貨物の約5割を占め、国際線の旅客数で年間約3千5百万人、国際航空貨物取扱量で年間約200万トンを誇る成田空港及びその周辺地域は、わが国の経済発展の核になる国際的な戦略拠点です。

世界の118都市と結ばれる成田空港は、世界各国からの訪日外国人を迎え入れており、日本の空の表玄関として、ますます重要になっています。

成田空港では訪日外国人向けに様々な情報やサービスを提供する「ビジター・サービスセンター」が設置されているほか、セルフサービス型搭乗手続きの拡充、顔認証による非接触型搭乗手続きの導入など、利用者と航空会社スタッフとの接触機会を減らし新型コロナウイルス感染症拡大防止を図るとともに、手続き時間・待ち時間を短縮し利用者の利便性向上を図る取り組みが進められています。

空港周辺地域は、都市と田園が複合し、豊かな歴史と自然を有する個性あふれる地域です。国、地元市町、空港会社とともに、成田空港へのアクセス整備や、地域特性に合わせた産業振興などに取り組み、魅力ある地域づくりを進めています。

※旅客数・貨物取扱量に関する記述は2019年値(空港管理状況調査)

※就航都市数は2019年10月末時点



提供:成田国際空港株式会社
제공: 나리타 국제공항 주식회사



提供:成田国際空港株式会社
제공: 나리타 국제공항 주식회사
2015년에 오픈한 LCC 전용 제3 터미널
2015년 오픈의 LCC 전용 제3 터미널



마쿠하리 신도시~도쿄와 나리타 국제 공항에서 약 30분인 미래형 국제 업무 도시 ③

마쿠하리 신도시는 일본을 대표하는 컨벤션 시설인 마쿠하리 멧세를 중심으로 오피스, 문화·교육 시설, 주택, 공원, 상업·오락 시설 등 다양한 기능을 갖춰 국내외에서 온 많은 사람들이 활동하고 있습니다.

또한 마쿠하리 멧세는 2020 도쿄 올림픽·패럴림픽 7개 경기의 경기장으로 사용되었습니다.

幕張新都心~東京や成田国際空港から約30分の未来型の国際業務都市

幕張新都心は、日本を代表するコンベンション施設である幕張メッセを核として、オフィス、文教施設、住宅、公園、商業・アミューズメント施設など多様な機能を備え、国内外からの多くの人々が活動しています。

また、幕張メッセは東京2020オリンピック・パラリンピック7競技の会場となりました。

마쿠하리 국제 학교 ④

마쿠하리 국제 학교(유치원·초등학교)는 외국인 및 이중 국적 또는 일본인의 귀국 자녀를 받아들이는 학교로 일본어 이외의 교과를 영어로 가르칩니다. 외국인 교원의 지도와 소수 인원제 교실, 넓은 학교 건물 및 운동장, 풍부한 교재 및 충실한 IT 설비 등 풍족한 교육 환경에서 아이들의 국제성을 신장시키고 국가와 국가 간의 가교가 되어 세계에서 활약하는 인재를 육성하고 있습니다.

幕張インターナショナルスクール

幕張インターナショナルスクール(幼稚園・小学校)は、外国人や二重国籍、また、日本人の帰国子女を受け入れる学校で、国語以外の教科を英語で教えます。外国人教員の指導による少人数制のクラス、広々とした校舎やグラウンド、豊富な教材や充実したIT設備などの恵まれた教育環境で、子どもたちの国際性を伸ばし、国と国との懸け橋になり世界で活躍する人材を育てています。



카즈사 DNA 연구소 ⑤

카즈사 DNA 연구소는 응용으로 이어지는 고도의 연구 개발을 수행하며 건강, 의료, 식품, 농업 등의 폭넓은 분야에서 연구 성과를 사회에 환원하기 위한 노력을 추진하고 있습니다.



세계 최초 DNA 분석을 전문으로 하는 시설인 카즈사 DNA 연구소

世界初のDNA解析を専門とする施設であるかずさDNA研究所

외국인 현민에게도 생활하기 좋은 다문화 공생 사회 조성

외국인 현민도 지역 사회의 일원으로서 함께 안심하고 생활하며 일할 수 있도록 교육, 의료, 주택 등의 생활 환경 정비 및 다언어를 통한 정보 제공 등을 추진하고 있습니다.

かずさDNA研究所

かずさDNA研究所は、応用につながる高度な研究開発を行い、健康、医療、食品、農業などの幅広い分野で、研究成果の社会への還元に向けた取組を進めています。

外国人県民にも暮らしやすい多文化共生の社会づくり

外国人県民も地域社会の一員として共に安心して暮らし、働けるよう、教育、医療、住宅などの生活環境の整備や多言語による情報提供などを進めています。



국제 경쟁에서 승리하는 독자적인 기업군

国際競争に打ち勝つオンリーワンの企業群

2018년 치바현의 제조품 출하액 등은 약 13조 1,432억 엔으로 일본 전국 제7위입니다. 소재·에너지 산업이 차지하는 비율이 크며, 케이요 입해 공업 지대에 중화학 공업이 집적되어 있는 것을 특징으로 들 수 있습니다. 또한 우수한 제품이나 독창적인 제품을 개발·제조하는 중소기업이 많이 볼 수 있습니다.

일본 국내 최대 규모의 소재·에너지 산업 집적지 ~케이요 입해 공업 지대

도쿄만 연안의 40km에 이르는 케이요 입해 공업 지대에는 1950년대 이후 철강 및 석유 정제, 화학, 에너지 등의 분야에서 세계 유수의 기업을 비롯한 200개사 이상이 콤비나트를 형성하여 모든 산업에 필요한 원재료나 에너지를 공급하고 있습니다.

현재 이 소재·에너지 산업 집적지도 아시아 각국과의 경쟁이나 지구 온난화에 대한 대응에 직면하고 있습니다.

각 기업에서는 더욱 부가가치가 높은 제품 개발 및 에너지 절약, 자원 절약, 생산성 향상에 부단한 노력을 지속하고 있으며, 향후 높은 경쟁력을 갖춘 세계 최첨단의 콤비나트로 발전할 것으로 기대됩니다.

2018年の千葉県の製造品出荷額等は、約13兆1,432億円で、全国第7位です。素材・エネルギー産業の占める割合が大きく、京葉臨海工業地帯への重化学工業の集積が特徴としてあげられます。また、優れた製品や独創的な製品を開発・製造する中小企業が多く見られます。

国内最大規模の素材・エネルギー産業集積地 ~京葉臨海工業地帯

東京湾沿いの40kmに及ぶ京葉臨海工業地帯には、1950年代以降、鉄鋼や石油精製、化学、エネルギーなどの分野で世界有数の企業をはじめとする200社以上がコンビナートを形成し、あらゆる産業に不可欠な原材料やエネルギーを供給しています。

現在、この素材・エネルギー産業集積地も、アジア諸国との競争や、地球温暖化への対応に直面しています。

各企業では、より付加価値の高い製品の開発や省エネルギー、省資源、生産性の向上に不断の努力を続けており、今後も高い競争力をもった世界最先端のコンビナートとして発展することが期待されます。





숙련된 기술이 빛을 발합니다 熟練した技術が光ります

지역을 지탱하는 건실한 중소기업을 지원

치바현에는 독창적인 아이디어와 장인 정신에 힘입은 ‘독자적인’ 기술로 세계에 통용되는 제품을 생산하여 지역 경제 발전에 큰 역할을 담당하는 건실한 중소기업이 많이 있습니다.

그러나 경제의 글로벌화에 따른 경쟁의 격화 및 저출산 고령화의 진행에 따른 일본 국내 시장의 축소, 후계자 부족 등으로 중소기업의 경영 환경은 더욱 악화되고 있습니다.

그래서 치바현에서는 ‘치바현 중소기업의 진흥에 관한 조례’ 및 ‘제4차 치바 중소기업 활성 전략’을 바탕으로 창업 및 발전 등 기업의 성장 단계에 따른 지속적인 지원, 매력 있는 지역 자원의 활용을 통한 기업의 진흥, 인재 확보 및 육성 지원 등을 통해 환경의 변화에 과감하게 도전하는 건실한 중소기업을 지원하고 있습니다.

地域を支える元気な中小企業を応援

千葉県には、独創的なアイデアと職人魂に支えられた「オンリーワン」の技術で世界に通用する製品を生産し、地域経済の発展に大きな役割を果たしている元気な中小企業が多数あります。

しかし、経済のグローバル化による競争の激化や、少子高齢化の進展による国内市場の縮小、後継者不足などにより、中小企業の経営環境は一段と厳しいものとなっています。

そこで、県では、「千葉県中小企業の振興に関する条例」や「第4次ちば中小企業元気戦略」に基づき、創業や発展など企業の成長段階に応じた継続的な支援、魅力ある地域資源の活用による企業の振興、人材確保や育成支援などにより、環境の変化に果敢に挑戦していく元気な中小企業を応援しています。

독창적인 아이디어와 우수한 기술

새롭게 제조·개발된 우수한 제품이나 독창적인 제품을 ‘치바 제조 인정 제품’으로서 판로 개척을 지원하고 있습니다.

独創的なアイデアと優れた技術

中小企業が開発・製造する優れた製品や、独創的な製品を「千葉ものづくり認定製品」として、販路開拓を支援していきます。



손쉽게 스포츠를 즐길 수 있는 어린이용 스포츠 휠체어

手軽にスポーツを楽しめる子供用スポーツ車いす



미끄럽지 않고 걷기 쉬우며 넘어졌을 때도 충격을 흡수하여 위험을 줄이는 충격 완화형 다다미

滑りにくくて歩きやすい、転倒時も衝撃を吸収してリスクを軽減する衝撃緩和型畳



특히 얇은 필름으로 개량한 리튬 전지의 세퍼레이터 제조 장치용 고성능 카본 클래드 롤
特に薄いフィルムに改良した、リチウム電池のセパレーター製造装置向け高性能カーボクラッドロール



단순한 조작으로 다양한 물체의 경도를 정확하게 측정할 수 있는 경도 시험기

簡単な操作で様々な物体の硬さを精密に測ることができる硬さ試験機



제조 산업이 한자리에 모인 히가시 카즈시카 지역의 중소기업 및 벤처 기업을 지원하는 ‘도카츠 테크노 플라자’ (카시와시)

ものづくり産業の集積する東葛飾地域の中小企業やベンチャー企業を支える「東葛テクノプラザ」(柏市)

대지와 바다의 혜택을 세계로

大地と海の恵みを世界へ



온난한 기후와 비옥한 대지, 풍부한 바다로 둘러싸인 치바현. 농업 산출액은 일본 전국 제4위, 현내 어항 어획 금액은 일본 전국 제8위 등 일본 전국에서 손꼽히는 농림 수산현입니다.

땅콩 및 무, 당근 등의 야채, 배, 비파 등의 과일 및 닭새우, 김, 정어리 등의 수산물 등 다채로운 식재료의 보고입니다.

温暖な気候と肥沃な大地、豊かな海に囲まれた千葉県。農業産出額は全国第4位、県内漁港水揚金額は全国第8位など、全国有数の農林水産県です。

落花生やダイコン、ニンジンなどの野菜、なし、ビワ、いちごなどの果物や、イセエビ、海苔、イワシなどの水産物など多彩な食材の宝庫です。



달콤하고 크기가 큰 신 품종 딸기 '치바 베리'
 甘くて大粒ないちごの新品種「チーパベリー」



겉껍질이 하얗고 단맛이 강한 땅콩 'Q 너트'
 莢が白く甘みが強い落花生「Qなっつ」



지역에서 잡은 신선한 물고기를 사용한 '쇼시노 카이센돈(회덮밥)'
 地元で水揚げされた新鮮な魚を使った「銚子の海鮮丼」

카츠우라 해중 공원 근처의 풍요로운 바다
 かつうら海中公園近くの豊かな海



음식은 건강 증진의 기본

현내에서 생산된 농산물을 신선할 때에 지역에서 소비하는 '치산치소(치바현의 치를 따서 만든 발음으로 원래는 지산지소(지역 생산 지역 소비))' 및 수확 체험, 급식 등을 통해 아이들에게 음식의 소중함을 가르치는 '음식 교육'에 노력하고 있습니다.

먹거리 안전과 환경 보전

농업 식품 안전성 등을 확보하는 'GAP' 인증 취득을 추진하고 있습니다.
또한 농약 및 화학 비료를 일반적인 사용량의 절반 이하로 억제한 '치바 에코 농산물' 인증 등, 친환경적인 농업을 추진하고 있습니다.



食は健康づくりの基本

県内で生産された農産物を新鮮なうちに地元で消費する「地産地消」や、収穫体験、給食などを通じて子ども達に食の大切さを教える「食育」に取り組んでいます。



食の安全と環境保全

農業における食品の安全性などを確保する「GAP」の取組みを進めています。
また、農業や化学肥料を通常の半分以下に抑えた「ちばエコ農産物」の認証など、環境にやさしい農業を推進しています。



치바현 신품종 굵은 쌀알로 식감이 좋은 '츠부스케'
千葉県新品種 大粒で食感のいい「粒すけ」



치바 에코 농산물 로고 마크
ちばエコ農産物ロゴマーク

에도의 부엌에서 세계의 부엌으로

에도 시대에는 에도에 인접해 있다고 하여 '에도의 부엌' 이라 불렸던 치바현. 일본 낙농의 발상지이기도 합니다. 신선한 식재료는 건강의 근원. 나리타 공항에서 치바의 안전하고 안심할 수 있는 고품질의 농림 수산물을 세계에 선사합니다.

江戸の台所から世界の台所へ

江戸時代には、江戸に隣接していることから「江戸の台所」と呼ばれていた千葉県。日本の酪農の発祥の地でもあります。新鮮な食材は健康の源。成田空港から、千葉の高品質で安全・安心な農林水産物を世界にお届けします。



치바의 새로운 배 '아키미즈키'
ちばの新しい梨「秋満月」

치바현은 에도 시대부터 이어지는 배의 생산지, 천혜의 환경과 오랜 세월 축적된 기술로 재배 면적, 수확량, 산출액 모두 일본 제일을 자랑합니다.

千葉県は、江戸時代より続く梨の産地、恵まれた環境と長年蓄積された技術で、栽培面積、収穫量、産出額ともに日本一を誇ります。



일본의 낙농 발상지인 치바현은 전국에서 손꼽히는 낙농 도시입니다.
日本の酪農発祥の地の千葉県は、全国有数の酪農県です。



치바현의 식목은 아시아 및 EU 각국에 인기가 있습니다.

千葉県の植木は、アジアやEU諸国に人気があります。



일본 최대 규모의 패총(특별 사적 카소리 패총) 日本最大級の貝塚(特別史跡加曾利貝塚)



출토된 죠몬 토기 出土した縄文土器



출토된 골각기 出土した骨角器

4만 년의 역사가 키운 개성 넘치는 문화

4万年の歴史が育む個性豊かな文化

치바에는 약 4만 년 전 선사 시대부터 사람이 거주하고 있었습니다. 치바현 내 각지에는 그 이후 각 시대의 사람들이 남긴 유적이 다수 발견되고 있습니다. 그중에서도 일본 전국에서 손꼽는 수를 자랑하는 패총 및 그곳에서 출토된 죠몬 토기는 치바현의 원시 문화를 특징짓는 것입니다.

에도 시대, 대도시 에도의 경제 및 생활을 지탱함과 동시에 에도 문화에 영향을 받아 발전한 '사쿠라', '나리타', '사와라', '쇼시' 등 호쿠소에 있는 4개 도시가 '호쿠소 4도시 에도 기행·에도를 느낄 수 있는 호쿠소의 거리'로서 2016년 4월에 일본 유산으로 인정되었습니다.

무가 저택 등이 위치한 죠카마치(성을 중심으로 발달된 도시) '사쿠라'는 에도 방어의 요충지였으며 사쿠라성과 에도를 연결하는 사쿠라도(나리타 가도)가 정비되면서 사람들의 왕래가 활발해졌습니다.

나리타산 신소지(절)의 문젠마치(사찰이나 신사 주변 마을) '나리타'는 에도 시대의 나리타 참배가 유행하여 발전한 거리가 남아 있으며 명물인 민물 장어 요리는 지금도 많은 사람들의 인기를 모으고 있습니다.

수상 운송과 상업의 도시 '사와라'는 토네가와(강)의 수상 운송을 이용한 상업 활동이 활발해짐과 동시에 카토리진구(신사)의 참배객들이 방문하는 도시로도 번성했습니다.

황금 어장을 보유한 항구 도시 '쇼시'는 현지에서 잡힌 해산물과 간장이 에도의 식문화를 지탱했음은 물론, 독특한 자연 경관이 에도 시대부터 사람들에게 깊은 인상을 주었습니다.

호쿠소 4도시는 성격이 서로 다른 4개 도시가 각각의 특색으로 독자적 발전을 이루었으며 지금도 변함없이 에도 시대부터 이어진 도시 풍경과 제례 등의 전통 문화를 계승하고 있습니다.



무가 저택(사쿠라시) 武家屋敷(佐倉市)

千葉には、約4万年前の先史時代から人が住んでいました。県内各地には、それ以降、各時代の人たちが残した遺跡が数多く見つかっています。中でも全国屈指の数を誇る貝塚やそこから出土する縄文土器は、千葉県の原始文化を特徴づけるものです。

江戸時代、大都市江戸の経済や暮らしを支えるとともに、江戸の文化に影響を受けて発展した、「佐倉」、「成田」、「佐原」、「銚子」の北総にある四都市が、「北総四都市江戸紀行・江戸を感じる北総の町並み」として平成28年4月に日本遺産に認定されました。

武家屋敷数がある城下町「佐倉」は、江戸の防衛の要であり、佐倉城と江戸を結ぶ佐倉道(成田街道)が整備され、人々の往来が盛んになりました。

成田山新勝寺の門前町「成田」は、江戸時代の成田参詣の流行によりにぎわった町並みが残り、名物のうなぎ料理は今も多くの人々を魅了します。

水運と商業の町「佐原」は、利根川の水運を利用した商業活動が盛んになるとともに、香取神宮参詣の人々を迎える町としてもにぎわいました。

好漁場を擁する港町「銚子」は、水揚げされた海産物や醤油が江戸の食文化を支えるとともに、独特の自然景観が江戸時代から人々に深い印象を与えました。

北総四都市は、4つの性格の異なる町が、それぞれ特色のある独自の発展を遂げ、今も変わらない江戸時代からの町並みや祭礼などの伝統文化が受け継がれています。



카토리시 사와라 전통적 건조물군 보존 지구(카토리시) 香取市佐原伝統的建造物群保存地区(香取市)



국가 명승 및 천연 기념물 부부가우라(쇼시시) 国名勝及び天然記念物屏風ヶ浦(銚子市)

다음 세대에 대한 계승 ~치바의 보물~

次世代への継承~ちばの宝もの~



치바 문화 자산

치바현에서는 현내의 문화 자산 중, 다양하고 풍부한 치바 문화의 매력을 특징짓는 사물이나 사건인 '치바 문화 자산'을 치바현 주민이 참가하여 선정하고 치바현의 문화적 매력을 국내외에 알리고 있습니다. (선정 수 111(2018. 8월 말 시점))

ちば文化資産

県では、県内の文化資産のうち、多様で豊かなちば文化の魅力を特徴づけるモノやコト「ちば文化資産」を県民参加により選定し、千葉県内の文化的魅力を国内外に発信しています。(選定数111 (2018年8月末時点))

후토마키 마즈리 즈시
太巻祭り寿司



치바 문화 자산 로고 마크
ちば文化資産ロゴマーク

치바니안(기)(이치하라시)

2020년 1월, 이치하라시 타부치의 지자기 역전 지층이 지질 연대의 경계를 가장 잘 나타내는 지층으로서 국제 표준 층서 구역(GSSP)으로 인정되었습니다. 약 77만 4천 년 전부터 약 12만 9천 년 전의 지질 구분은 '치바니안기' 라고 명명되어 전 세계에서 주목받고 있습니다.

チバニアン(期)

2020年1月、市原市田淵の地磁気逆転地層が、地質年代の境を最もよく示す地層として国際境界模式層断面とポイント(GSSP)に認定されました。この約77万4千年前から約12万9千年前の地質区分は「チバニアン期」と命名され、世界中から注目されています。

※GSSP = Global Boundary Stratotype Section and Point



치바니안(기)(이치하라시)
チバニアン(期)(市原市)

선조가 지키고 육성해 온 전통을 계승하고 새로운 문화를 창출한다

先人が守り育ててきた伝統を受け継ぎ、新たな文化を紡ぎ出す



‘보소노무라’에서는 에도 시대나 메이지 시대의 건물이 충실히 재현되어 있습니다. 투구와 갑옷 입어보기 및 농가에서는 벼파기, 상가에서는 향토 요리 만들기 및 쪽빛 염색, 종이 뜨기 등 옛 생활 문화를 실제로 체험할 수 있습니다.

「房総のむら」では、江戸時代や明治時代の建物が忠実に再現されています。甲冑の試着や、農家での機織り、商家での郷土料理作りや藍染め、紙すきなど、昔の生活文化を実際に体験できます。



‘치바 교향악단’은 치바현을 대표하는 프로 오케스트라입니다. 클래식 음악 외에도 일본의 전통 예능인 ‘노가쿠’와 협연하는 등 오케스트라의 새로운 매력을 만들기 위해 도전하고 있습니다.

「千葉交響楽団」は、本県を代表するプロオーケストラです。クラシック曲のほか、日本の伝統芸能「能楽」と共演するなど、オーケストラの新たな魅力づくりに挑戦しています。



카즈사 쥬니샤 마즈리(이치노미야마치) 上総十二社祭り(一宮町)



‘노가쿠∞4중주’ 아오바노모리 예술 문화 홀
「能楽∞四重奏」青葉の森芸術文化ホール

치바를 즐기다

千葉を楽しむ



해수욕과 해양 스포츠의 메카 쿠쥬쿠리하마 海水浴とマリンスポーツのメッカ 九十九里浜

겨울에도 온난한 치바현의 봄은 한 발 앞서 찾아옵니다. 2월이 되면 각지에서 유채꽃을 비롯하여 형형색색의 꽃이 만발합니다. 초여름이 되면 색이 선명한 꽃장포가 식물원을 물들입니다.

치바를 둘러싼 바다는 계절마다 다양한 표정을 보여 줍니다. 낚시 및 서핑, 스쿠버 다이빙 등 즐기는 방법은 여러 가지. 바닷바람을 맞으며 몸도 마음도 재충전할 수 있습니다.



치바현 홍보 동영상(2017)
千葉県イメージアップ動画(2017)

冬でも温暖な千葉県に、春は一足早く訪れます。2月になると各地で菜の花をはじめ色とりどりの花が咲き誇ります。初夏になると色鮮やかな花菖蒲が植物園を彩ります。千葉をぐるりと囲んだ海は、季節ごとに様々な表情を見せてくれます。釣りやサーフィン、スキューバダイビングなど楽しみ方はいろいろ。潮風に吹かれて、心も体もリフレッシュできます。



보소 반도의 이스미시·오오타키마치를 운행하는 지방 노선·이스미 철도
房総半島のいすみ市・大多喜町を走るローカル線・いすみ鉄道



단풍을 감상하면서 산책할 수 있는 명승지,
오로 계곡 (이치하라시·오오타키마치)
紅葉を眺めながら散歩できる名勝、養老渓谷
(市原市・大多喜町)



스이고 사와라 야야메 공원(카토리시)
水郷佐原あやめパーク(香取市)



이누보사키 등대 (쇼시시) 犬吠埼灯台(銚子市)



16만 송이의 튜립이 만발한, 아케보노야마 농업 공원 (카시와시)
16万球のチューリップが咲き誇る、あけぼの山農業公園(柏市)



타테야마성(타테야마시) 館山城(館山市)



도쿄만도 한눈에 볼 수 있는 절경의 노코기리야마 (홋츠시·교난마치)
東京湾も一望・絶景の鋸山(富津市・鋸南町)



2020 도쿄 올림픽 서핑 경기장으로 사용된 츠리가사키 해안(이치노미야마치)
東京2020オリンピックサーフィン会場となった釣ヶ崎海岸(一宮町)



딸기 수확 체험(모바라시)
いちご狩り(茂原市)

치바현 마스코트 캐릭터 '치바くん'
千葉県マスコットキャラクター「チーバくん」

치바와 세계의 관계

千葉と世界との

독일 · 뒤셀도르프시와의 교류

ドイツ・デュッセルドルフ市との交流

치바현과 뒤셀도르프시는 2005년 이후 문화, 스포츠, 학술, 경제 등 많은 분야에서 교류를 진행하고 있으며 2019년 5월에는 자매 도시가 되었습니다.

千葉県とデュッセルドルフ市は、2005年以降、文化、スポーツ、学術、経済など多くの分野で交流を行っており、2019年5月には姉妹都市になりました。

치바현이 개최하는 ‘일본 데이’ 출전 (2019년 5월)

千葉県による「日本デー」への出展 (2019年5月)



손님들로 붐비는 치바현 PR 부스
お客さんで賑わう千葉県PRブース

뒤셀도르프 (독일)
デュッセルドルフ (독일)

치바현과 뒤셀도르프시의 자매 도시 결연 (2019년 5월)

千葉県とデュッセルドルフ市の姉妹都市提携 (2019年5月)



자매 결연 합의서에 서명
姉妹提携合意書への署名

대만 · 타오위안시와의 교류

台湾・桃園市との交流

치바현과 타오위안시는 2016년 8월에 우호 교류 협정을 체결하고 경제, 관광, 농업, 교육, 스포츠, 문화 등 다양한 분야에서 교류를 진행하고 있습니다.

치바현 · 타오위안시 직원 교류 (2018년 10월)

千葉県・桃園市職員交流 (2018年10月)



타오위안시 경제·노동·교통국 직원의 치바현 방문
桃園市 経済・労働・交通局職員の来県

아시아 각지에서 교류 및 프로모션

アジア各地における交流・プロモーション

치바현에서는 태국, 싱가포르 등 아시아 각지에서 관광객 유치, 치바현 생산품의 해외 판로 확대를 위한 홍보하고 있습니다. 또한 고등학생, 교직원들을 말레이시아에 파견하여 현지에서의 교류 및 체험 등 실천적인 활동을 통해 참가 학생의 이문화 이해 촉진, 외국어 커뮤니케이션 능력 향상을 도모하고 있습니다.

千葉県では、タイ王国、シンガポールなどアジア各地において、観光客誘致、県産品の海外販路拡大に向けたPRを行っています。また、高校生、教職員をマレーシアに派遣して、現地での交流や体験等の実践的な活動により、参加生徒の異文化理解の促進、外国語によるコミュニケーション能力の向上を図っています。

국제 교육 교류

(2019년 8월, 말레이시아)

国際教育交流 (2019年8月、マレーシア)



학생 간 다양한 활동 실시
生徒同士で様々な取組を実施

관광 세미나 상담회 개최

(2018년 2월, 치앙마이)

観光セミナー商談会の開催 (2018年2月、チェンマイ)



부스 상담
ブースでの商談

치바 페어 개최

(2018년 11월, 싱가포르)

千葉フェアの開催 (2018年11月、シンガポール)



치바현산 농산물 PR
県産農産物のPR



치바
千葉

대만
台湾

태국
タイ

말레이시아
マレーシア

싱가포르
シンガポール

동티모르
東ティモール

かかわり

千葉県と桃園市は、2016年8月に友好交流協定を締結して、経済・観光・農業・教育・スポーツ・文化など様々な分野での交流を進めています。

고등학생에 의한 타오위안시와 탁구 교류

(2020년 1월)

高校生による桃園市との卓球交流

(2020年1月)



선수 전원
選手みんなで

자매 도시 미국·위스콘신주와의 교류

姉妹県州アメリカ・ウィスコンシン州との交流

1990년에 자매 도시가 된 이래 서로 우호 사절단을 파견하고 있으며, 문화·예술, 학술·교육 등 폭넓은 분야에서 교류를 실시하고 있습니다.

1990年に姉妹県州となって以来、互いに友好使節団を派遣して、文化・芸術、学術・教育等幅広い分野で交流が行われています。

위스콘신주 우호 사절단의 치바현 방문 (2018년 11월)

ウィスコンシン州友好使節団の来県
(2018年11月)



아프리카인 댄스 그룹의 공연
アフリカダンスグループによる披露

치바현 우호 사절단의 위스콘신주 방문 (2019년 10월)

千葉県友好使節団のウィスコンシン州訪問
(2019年10月)



우사 시찰
牛舎の視察

위스콘신주 (미국)
ウィスコンシン州 (米国)

토론토 (캐나다)
トロント (カナダ)

멕시코 메キシ코

치바현의 국제 협력

千葉県の国際協力

Timor-Leste

東ティモール

동티모르

2012년도부터 장기(1~3년)·단기(1~4주간)로 치바현영 수도의 기술 직원을 파견하여 급수 개선을 위한 기술적 지원을 시행하고 있습니다。

平成24年度から長期(1~3年)・短期(1~4週間)で県営水道の技術職員を派遣し、給水改善に向けた技術的な支援を行っています。



수도가 나오자 기뻐하는 어린이들
水道が出るようになり喜ぶ子供達

재외 치바현인회와의 교류

在外千葉県人会との交流

브라질, 아르헨티나, 남부 캘리포니아, 멕시코, 캐나다에는 치바현에서 해외로 이주한 분들에게 의해 치바현인회가 결성되어 있으며, 현지에서 다양한 활동을 하고 있습니다。

브라질에서는 현인회 창립 50주년(2007년)을 계기로 2009년 4월에 현민의 지원을 얻어 브라질 치바현인회관이 상파울루시 내에 건설되었습니다. 2017년에는 현인회 창립 60주년을 맞이하여 8월에 현인회관에서 기념 식전이 최초로 개최되었습니다。

ブラジル、アルゼンチン、南カリフォルニア、メキシコ、カナダには、千葉県から海外へ移住した方々により千葉県人会が結成されており、現地で様々な活動を行っています。

ブラジルでは、県人会創立50周年(2007年)を機に、2009年4月に県民の支援を得てブラジル千葉県人会館が、サンパウロ市内に建設されました。2017年には県人会が創立60周年を迎え、8月に県人会館で記念式典が初めて開催されました。

브라질 브라질

아르헨티나
アルゼンチン

브라질 치바현인 현인회 창립 60주년 기념 식전(2017년 8월 상파울루)

ブラジル千葉県人会創立60周年記念式典
(2017年8月、サンパウロ)



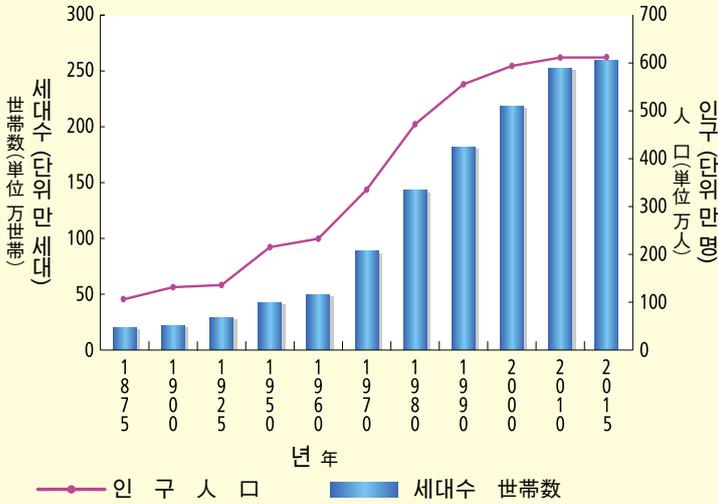
치바현 경축단의 축하
千葉県慶祝団による祝辞

치바현의 개요

千葉県の概要

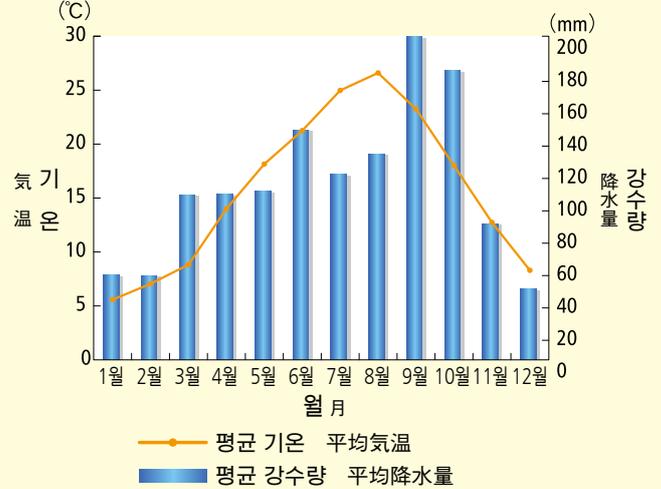
치바현의 인구와 세대수의 추이

千葉県の人口と世帯数の推移



월별 평균 기온 · 강수량 (1981~2010년 치바시)

月別平均気温・降水量(1981~2010年 千葉市)

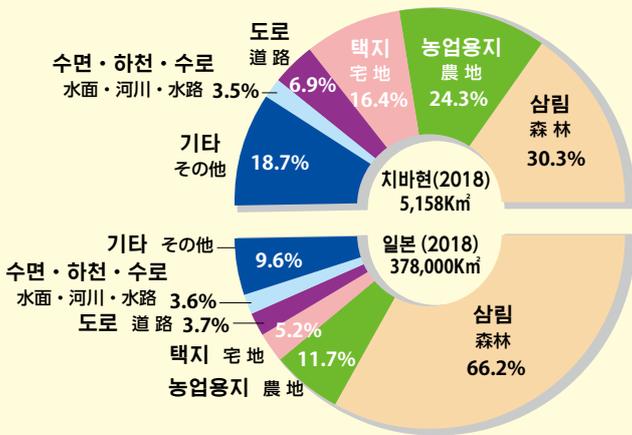


연간 평균 기온 15.7°C 年間平均気温 15.7°C

연간 평균 강수량 1,387.3mm 年間平均降水量 1,387.3mm

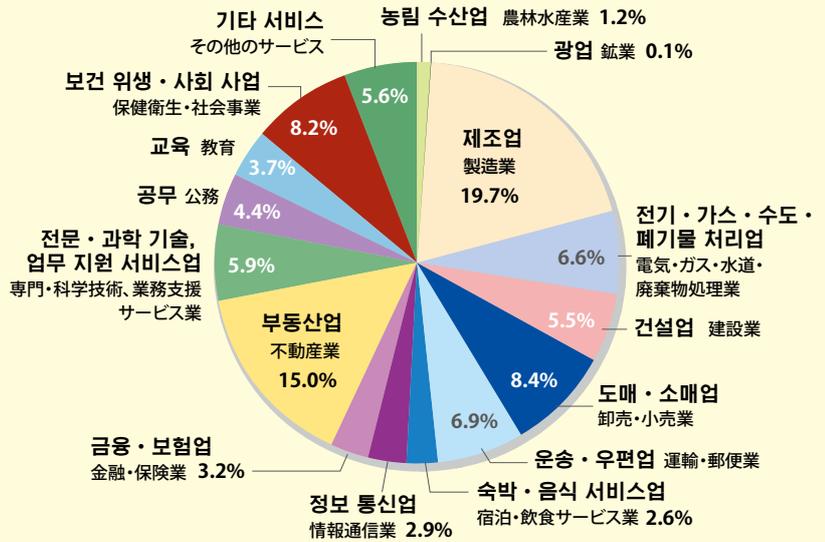
현내 및 전국의 토지 이용 현황 (2018년)

県内及び全国の土地利用状況(2018年)



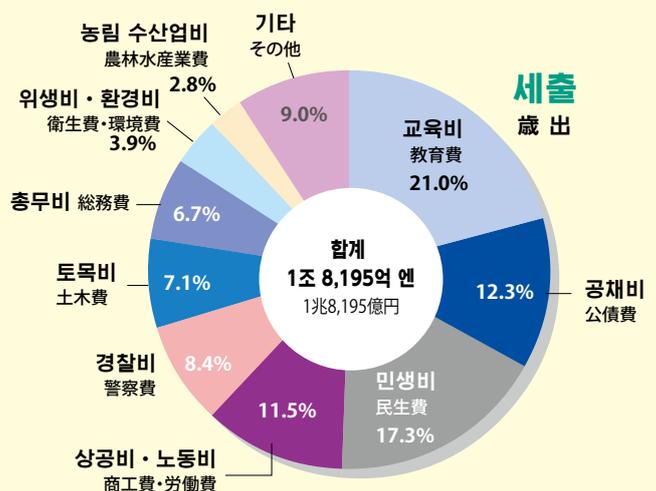
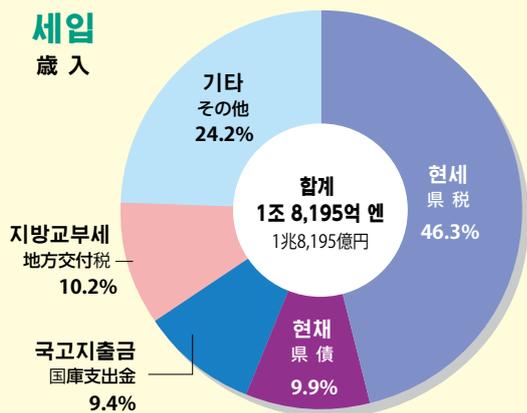
경제 활동별 현내 총생산(생산 측, 명목, 구성비)(2017년도)

経済活動別県内総生産(生産側、名目、構成比)(2017年度)



치바현의 재정 2020년도 일반회계 당초 예산

千葉県の財政～2020年度一般会計当初予算



2020년도 일반회계 당초 예산은 1조 8,195억 엔

2020年度一般会計当初予算は、1兆8,195億円

치바현과 전국의 주요 데이터 千葉県と全国の主要データ

항 목 項 目	치바현 千葉県	전 국 全 国
현청 소재지 県庁所在地	치바시 (千葉市)	도쿄 (東京)
인 구 人 口	6,280,344 (2020.4.1) 전국 제6위 全国第6位	127,094,745 (2015.10.1) 발표값 確報値 세계 제10위 世界第10位
인구 밀도 人口密度	1,217.7/km ² (2020.4.1) 전국 제6위 全国第6位	340.8/km ² (2015.10.1) 주) 1 세계 제9위 世界第9位
체류 외국인 수 在留外国人数	165,162 (2019.12.31) 치바현 인구의 2.6% 県人口の2.6% 전국 제6위 全国第6位	2,933,137 (2019.12.31) 인구의 2.3% 人口の2.3%
면 적 面 積	5,158km ² (2020) 호전국 제28위 全国第28位	377,975km ² (2020) 세계 제61위 世界第61位
현 (국) 내 총생산 (생산 측·명목) (FY2017·2017년도) 県(国)内総生産(生産側・名目) (FY 2017·2017年度)	21조 1,069억 엔 주) 2 ※전국 제7위 21兆1,069億円 全国第7位	547조 4,085억 엔 주) 3 547兆4,085億円
제조품 출하액 (종업원 4명 이상의 사업소) (2018) 製造品出荷額等(従業者4人以上の事業所)(2018)	13조 1,432억 엔 주) 4 전국 제7위 13兆1,432億円 全国第7位	331조 8,094억 엔 331兆8,094億円
연간 상품 판매액 (2015) 年間商品販売額(2015)	12조 5,632억 엔 전국 제9위 12兆5,632億円 全国第9位	544조 8,359억 엔 544兆8,359億円
농업 산출액 (2018) 農業産出額(2018)	4,259억 엔 전국 제4위 4,259億円 全国第4位	9조 1,283억 엔 9兆1,283億円
해면 어업 어획량 (2018) 海面漁業漁獲量(2018)	13만 2,726톤 전국 제6위 13万2,726トン 全国第6位	335만 9,456톤 335万9,456トン
1인당 현 (국) 민 소득 (FY2017·2017년도) 1人当たりの県(国)民所得 (FY 2017·2017年度)	319.3만 엔 주) 2 전국 제12위 319.3万円 全国第12位	319만 엔 주) 3 319万円
사업소 수(민영)(2016.6.1) 발표 事業所数(民営)(2016.6.1)確報	196,579 전국 제9위 全国第9位	5,578,975
종업원 수(민영)(2016.6.1) 발표 従業者数(民営)(2016.6.1)確報	2,114,259 전국 제9위 全国第9位	56,872,826
시구정촌 수 (2020.6.1) 市区町村数 (2020.6.1)	54개 시정촌 (37개시 16개정 1개촌) 54市町村(37市16町1村)	1,741개 시구정촌 (792개시 23개구 743개정 183개촌) 1,741市区町村(792市23区743町183村)
NPO 법인 인증 수 (2020.3.31) NPO法人認証数 (2020.3.31)	1,989	51,269

注)1 人口1,000万以上の国で比較した場合の順位 注)1 人口1,000만 이상의 국가와 비교한 경우의 순위
 注)2 平成29年度県民経済計算 2017년도 현민 경제 계산
 注)3 平成29年度国民経済計算年報 2017년도 국민 경제 계산 연보
 注)4 2019年工業統計調査 2019년 공업 통계 조사

치바현의 상징 千葉県のシンボル



현의 심벌 마크 県章

카타카나의 '치(ち)'와 '하(は)'를 도안화한 것으로 1909년에 제정되었습니다. 카타카나의 「チ」と「ハ」を図案化したもので、1909年に制定されました。

현의 꽃-유채꽃 県の花-菜の花

Nanohana (Rape Blossom)
1954년에 일반으로부터 공모되었으며 정식으로 결정되지 않았으나, '유채꽃'이 현의 꽃으로 널리 사랑받고 있습니다.

1954年に一般から公募され、正式には決められていませんが、「菜の花」として広く親しまれています。

현의 물고기-도미 県の魚-タイ

Tai (Sea Bream)
본 현에 연고가 깊고 밝은 이미지를 지니고 있으며, 본 현의 발전을 상징하는 물고기로 1989년에 선정되었습니다.

本県にゆかりが深く、明るいイメージをもち、本県の発展を象徴する魚として1989年に選ばれました。



현의 나무-나한송 県の木-マキ Maki (Podocarp)

본 현의 기후 풍토에 맞아 가로수, 공원, 정원수 등으로 현민의 눈에 잘 띄는 나무로 1966년에 선정되었습니다.

県の気候風土に合い、街路、公園、庭木などで県民の目によく触れる木として1966年に選ばれました。



현의 새-멧새 県の鳥-ホオジロ Hojiro (Siberian Meadow Bunting)

현내에 서식하며, 현민에게 가장 사랑받고 있는 새로 1965년에 선정되었습니다.

県内に生息し、県民に最も親しまれている鳥として、1965年に選ばれました。

치바현의 마스코트 캐릭터 치바군 (치바군) 千葉県のマスコットキャラクター チーバくん



CHI-BA+KUN
치바현을 본뜬 모습과 사랑스러운 디자인으로 2011년 1월에 치바현의 마스코트 캐릭터로 선정되었습니다.

千葉県を模した姿とかわいらしいデザインから、2011年1月に千葉県のマスコットキャラクターとなりました。





千葉県

〒260-8667 千葉県千葉市中央区市場町1-1
T E L 043-223-2110 (+81-43-223-2110)
E-mail kokusai@mz.pref.chiba.lg.jp
U R L <http://www.pref.chiba.lg.jp/>

치바현

(우)260-8667 치바현 치바시 류오구 이치바초 1-1
T E L 043-223-2110 (+81-43-223-2110)
E-mail kokusai@mz.pref.chiba.lg.jp
U R L <http://www.pref.chiba.lg.jp/>

2015년3월 (초 판)
2021년10월 (제2판)